

Table of Contents

Introduction 1

INTERMEDIAL

1. Spatializing the Movie Screen: How Mainstream Cinema
Is Catching Up on the Formal Potentialities of the
Comic Book Page 7
Jochen Ecke

2. The Marvel Universe on Screen: A New Wave of
Superhero Movies? 21
Andreas Rauscher

3. From Trauma Victim to Terrorist: Redefining Superheroes
in Post-9/11 Hollywood 33
Dan A. Hassler-Forest

4. "Picture This": Disease and Autobiographic Narration in
the Graphic Novels of David B and Julie Doucet 45
Jonas Engelmann

5. Novel-Based Comics 60
Paul Ferstl

6. In the Art of the Beholder: Comics as Political Journalism 70
Dirk Vanderbeke

INTERNATIONAL

7. The Carrefour of Practice: Québec BD in Transition 85
Michel Hardy-Vallée

8. The Use of Allusion in Apitz and Kunkel's *Karl* Comics 99
Sandra Martina Schwab

9. Cultural Specifics of a Scottish Comic: *Oor Wullie* 108
Anne Hoyer
10. Memento Mori: A Portuguese Style of Melancholy 116
Mario Gomes and Jan Peuckert
11. Otherness and the European as Villain and Antihero
in American Comics 127
Georg Drennig
12. *2000AD*: Understanding the "British Invasion" of
American Comics 140
Ben Little
13. Whatever Happened to All the Heroes? British
Perspectives on Superheroes 153
Karin Kukkonen and Anja Müller-Wood
14. A Cornerstone of Turkish Fantastic Films:
From *Flash Gordon* to *Baytekin* 164
Meral Özçınar
15. From Capes to Snakes: The Indianization of the
American Superhero 175
Suchitra Mathur
16. The Roving Eye Meets Traveling Pictures: The Field
of Vision and the Global Rise of Adult Manga 187
Holger Briel
17. *Kawaii* vs. *Rorikon*: The Reinvention of the Term *Lolita*
in Modern Japanese Manga 211
Dinah Zank
18. Mangascape Germany: Comics as Intercultural
Neutral Ground 223
Paul M. Malone

INTERDISCIPLINARY

19. Workshop I: Toward a Toolbox of Comics Studies 237
Karin Kukkonen and Gideon Haberkorn
20. Workshop II: Comics in School 245
Mark Berninger

21. Workshop III: Teaching Comics and Literary Studies — Neil Gaiman and Charles Vess' "A Midsummer Night's Dream"	253
<i>Mark Berninger</i>	
22. Workshop IV: Teaching Comics and Film Studies — Ang Lee's <i>The Hulk</i> (USA 2003)	265
<i>Andreas Rauscher</i>	
23. Comic Linguistics: Comics and Cartoons in Academic Teaching	274
<i>Christina Sanchez</i>	
<i>About the Contributors</i>	283
<i>Index</i>	287